



ACADEMIA DE ȘTIINȚE AGRICOLE ȘI SILVICE "Gheorghe Ionescu-Șișești"
INSTITUTUL DE CERCETARE - DEZVOLTARE PENTRU PROTECȚIA PLANTELOR
ACADEMY OF AGRICULTURAL AND FORESTRY SCIENCES "Gheorghe Ionescu-Șișești"
RESEARCH – DEVELOPMENT INSTITUTE FOR PLANT PROTECTION

România București Sector 1 CP 013813 Bd. Ion Ionescu de la Brad nr. 8
Tel 004-021-2693231, 33, 34, 36 Fax 004-021-2693239
e-mail: secretariat_stiintific@icdpp.ro web: www.icdpp.ro



CAIET DE SARCINI
privind servicii de tiparire si de livrare materiale promotionale in cadrul Proiectului
**Integrated system for precise and sustainable management of the agricultural
production risks specific for Dobroudja area - ISYS**
MIS-ETC Code:792

prin ACHIZITIE DIRECTA
conform prevederilor

O.U.G. nr. 34/2006 *privind atribuirea contractelor de achizitie publica, a
contractelor de concesiune de lucrari publice si a contractelor de concesiune de
servicii si*

H.G. nr. 925/2006 *pentru aprobarea normelor de aplicare a prevederilor referitoare
la atribuirea contractelor de achizitie publica din O.U.G.nr. 34/2006 privind
atribuirea contractelor de achizitie publica, a contractelor de concesiune de lucrari
publice si a contractelor de concesiune de servicii*

| | |
|---|---|
| Achizitor | INSTITUTUL DE CERCETARE-DEZVOLTARE PENTRU PROTECTIA PLANTELOR |
| Titlul proiectului | <i>Integrated system for precise and sustainable management of the agricultural production risks specific for Dobroudja area – ISYS</i> |
| Nr. de referinta al proiectului | 2(2i)-3.1-18 MIS-ETC Code: 792 |
| Numarul contractului de finantare | 27041/01.04.2011 |
| Calitatea achizitorului in cadrul proiectului | Lead Partner |
| Sursa de finantare | <ul style="list-style-type: none"> • Fondul European de Dezvoltare Regionala PROGRAMUL DE COOPERARE TRANSFRONTALIERA ROMANIA – BULGARIA 2007–2013 Axa prioritara 3: Dezvoltare economica si sociala – Dezvoltarea economica si coeziunea sociala prin identificarea și consolidarea in comun a avantajelor comparative ale zonei Domeniu major de interventie 1: Sprijinirea cooperarii transfrontaliere in mediul de afaceri si promovarea unei identitati si imagini regionale Operatiunea 4: Promovarea cooperarii intre universitati, centre/institute de cercetare si mediul de afaceri in domeniul cercetarii – dezvoltarii – inovarii <ul style="list-style-type: none"> • Bugetul de stat • Contributie proprie |
| Procedura aplicata | Achizitie directa |
| Forma contractului | Contract de servicii |
| Denumirea contractului | Contract de servicii de tiparire si de livrare materiale promotionale in cadrul Proiectului <i>Integrated system for precise and sustainable management of the agricultural production risks specific for Dobroudja area – ISYS</i> MIS-ETC Code:792 |
| Obiectul contractului | Servicii de tiparire si de livrare materiale promotionale in cadrul Proiectului <i>Integrated system for precise and sustainable management of the agricultural production risks specific for Dobroudja area – ISYS</i> MIS-ETC Code:792 Cod CPV: 79823000-9 – Servicii de tiparire si de livrare |

1. Informatii despre autoritatea contractanta

INSTITUTUL DE CERCETARE-DEZVOLTARE PENTRU PROTECTIA PLANTELOR este o unitate de cercetare-dezvoltare de drept public cu personalitate juridica, in subordinea Academiei de Stiinte Agricole si Silvice "Gheorghe Ionescu-Sisesti", fiind infiintata prin H.G. 1881/2005 *privind infiintarea unor institute si centre de cercetare-dezvoltare agricola prin reorganizarea unor institute, centre, statiuni si societati comerciale de cercetare si productie agricola – Anexa 11* si reorganizata in baza prevederilor Legii 45/2009 *privind organizarea si functionarea Academiei de Stiinte Agricole si Silvice "Gheorghe Ionescu-Sisesti" si a sistemului de cercetare-dezvoltare din domeniile agriculturii, silviculturii si industriei alimentare* cu modificari si completari.

Institutul desfasoara in principal activitati de cercetare-dezvoltare, avand drept scop realizarea unor programe de cercetare stiintifica si dezvoltare tehnologica in domeniul protectiei plantelor.

Activitatile de cercetare - dezvoltare ale Institutului includ, fara a reprezenta o enumerare exhaustiva:

- elaborarea de noi tehnologii pentru cresterea sigurantei lanturilor alimentare, care includ metode si mijloace de protectie biologica fata de atacul agentilor de daunare, in scopul realizarii obiectivelor de dezvoltare durabila in agricultura si a finalizarii unor sisteme de agricultura ecologica;
- aplicarea strategiilor nationale si internationale privind cercetarea in domeniul protectiei plantelor;
- dezvoltarea si optimizarea tehnicilor de diagnosticare rapida a agentilor de daunare;
- realizarea de studii si cercetari de ecotoxicologie necesare omologarii produselor de protectia plantelor, conform acquis-ului comunitar;
- desfasurarea de activitati de consultanta, expertize si analize, precum si asistenta tehnica pentru implementarea tehnologiilor de protectia plantelor;
- desfasurarea de relatii stiintifice internationale.

Printre activitatile conexe celor de cercetare-dezvoltare se numara si:

- colaborarea si cooperarea cu parteneri din alte unitati de cercetare-dezvoltare, de invatamant superior, cu organisme stiintifice neguvernamentale si agenti economici din tara si din strainatate;
- asocierea, in conditiile legii, cu alte unitati de cercetare-dezvoltare de interes public si privat, cu institutiile de invatamant acreditate, operatori economici din tara si strainatate, pentru realizarea unor proiecte si lucrari in domeniul protectiei plantelor.

2. Detalii Proiect *Integrated system for precise and sustainable management of the agricultural production risks specific for Dobroudja area - ISYS*

Institutul de Cercetare-Dezvoltare pentru Protectia Plantelor implementeaza in prezent, in calitate de Lead-Partner, proiectul *Integrated system for precise and sustainable management of the agricultural production risks specific for Dobroudja area - ISYS* finantat in cadrul **Axei prioritare 3** - Dezvoltare economica si sociala – Dezvoltarea economica si coeziunea sociala prin identificarea și consolidarea in comun a avantajelor comparative ale zonei transfrontaliere din cadrul **Programului de Cooperare Transfrontaliera Romania – Bulgaria 2007-2013**.

Programul de Cooperare Transfrontaliera Romania – Bulgaria este unul dintre Programele Operationale din perioada 2007–2013, derulate in cadrul Obiectivului „Cooperare Teritoriala Europeana” al politicii de coeziune a Uniunii Europene.

Scopul acestui program este de a intari cooperarea in zona de granita a celor doua tari vecine, prin activitati comune ce conduc la interconectarea teritoriilor si la promovarea unei dezvoltari socio-economice coerente, corelate si durabile a regiunii de granita.

In cadrul acestui program a fost conturata Axa prioritara 3: Dezvoltare economica si sociala – Dezvoltarea economica si coeziunea sociala prin identificarea și consolidarea in comun a avantajelor comparative ale zonei transfrontaliere.

Axa prioritara 3 promoveaza cooperarea in numeroase domenii cheie pentru stimularea competitivitatii economice a zonei transfrontaliere in ansamblu. Este vorba de interventii si activitati de consolidare a conexiunilor si cooperarii dintre diferite organizatii care pot avea interese comune si care pot deveni promotorii dezvoltarii comune a zonei transfrontaliere.

Printre domeniile majore de interventie pentru atingerea obiectivelor propuse, se numara si *Sprijinirea cooperarii transfrontaliere in afaceri si promovarea identitatii si a imaginii regionale* prin (intre altele) *Promovarea cooperarii intre universitati, centre de cercetare si mediul de afaceri in domeniul cercetarii – dezvoltarii – inovarii* (Operatiunea 4).

Obiectivul general al Proiectului ISYS este reprezentat de asigurarea dezvoltarii economice durabile pentru regiunea Dobrogea, prin cresterea productivitatii si productiei agricole, ca urmare a actiunii comune de dezvoltare si implementare a unui sistem integrat pentru managementul precis si durabil al riscurilor specifice agriculturii din regiunea Dobrogea, in sensul diminuarii considerabile ale dezavantajelor legate de pozitionarea acestei zone pe harta (respectiv ariditatea excesiva).

Proiectul isi propune sa rezolve problemele specifice de protectia plantelor pentru zona Dobrogea, ca urmare a colaborarii transfrontaliere intre Romania si Bulgaria, avand la baza un sistem integrat de management agricol conceput in asa fel incat sa identifice, sa analizeze si sa gaseasca solutii pentru a optimiza productia, fara a neglija insa protectia mediului inconjurator.

Sistemul conceput va duce la diminuarea dezavantajelor din agricultura datorate pozitiei geografice ale zonei Dobrogea, contribuind astfel la crearea premiselor pentru o dezvoltare economica durabila a zonei de granita dintre cele doua state cu interese comune in acest sens.

Obiectivele specifice ale Proiectului ISYS vizeaza:

- **Obiectivul specific nr. 1:** Dezvoltarea comuna a Sistemului de Suport al Deciziei (SSD) pentru managementul precis si durabil al riscurilor de productie din agricultura, dezvoltat pe mediu GIS.

Provocarea in implementarea proiectului rezida in identificarea cauzelor geologice, geografice, climatice si agronomice responsabile pentru riscurile agricole din zona (abiotice si biotice), in special ariditatea excesiva.

Sistemul de Suport al Deciziei va permite utilizatorilor sa initieze interogari interactive, sa analizeze datele spatiale, sa editeze informatii si sa prezinte rezultatele tuturor acestor operatiuni in forma unei harti usor de inteles.

- **Obiectivul specific nr. 2:** Crearea prin eforturi comune a unui sistem de interventie bazat pe cele mai potrivite mijloace si metode pentru controlul riscurilor de productie specifice Dobrogei.

Institutele partenere vor dezvolta mijloace si metode apte sa reduca pierderile din productie datorate cauzelor abiotice (seceta, inghet) si biotice (agenti patogeni si

daunatori). Proiectul ofera posibilitatea integrarii unor mijloace si metode complementare identificate de instituttele de cercetare partenerie, impreuna cu alte solutii inovative pentru dezvoltarea agriculturii in zone semi-aride, intr-un sistem coerent de interventii.

- **Obiectivul specific nr. 3:** Implementarea si punerea la dispozitie a unui Sistem Integrat pentru Managementul Coerent si Durabil al Riscurilor de Productie Agricola.

Locuitorii din zona Constanta-Dobrici cunosc riscurile specifice din agricultura, insa nu beneficiaza de suficiente surse de informare, in special legate de solutii noi de combatere a riscurilor.

Prin derularea Proiectului, se vor pune bazele unei retele (AgRiMaNet) pentru implementare si informare, prin care se va asigura transferul de know-how si rezultate de cercetare in materia protectiei plantelor obtinute de instituttele de cercetare catre publicul larg (fermieri locali si nu numai). Membrii retelei AgRiMaNet vor lua parte la activitati de training, incluzand si experimente demonstrative cu noile mijloace si metode. Vor fi infiintate doua laboratoare locale, alaturi de doua info-centre.

Proiectul are in vedere totodata si exploatarea rationala a resurselor naturale ale zonei, prin folosirea unor metode de interventie care nu dauneaza mediului inconjurator.

Finantarea Proiectului face obiectul contractului de finantare nr. 27041/01.04.2011 incheiat intre Ministerul Dezvoltarii Regionale si Turismului, in calitate de autoritate de management, si Institutul de Cercetare-Dezvoltare pentru Protectia Plantelor, in calitate de Lead-Partner. [denumit in continuare Contractul]

Conform art. 2 din Contract, acesta produce efecte juridice incepand cu data semnarii de catre ultima parte contractanta, respectiv 15.04.2011.

Implementarea activitatilor aferente Proiectului a inceput in ziua urmatoare celei in care contractul produce efecte juridice.

Perioada de implementare a activitatilor aferente Proiectului este de 18 luni.

Partenerii in cadrul Proiectului:

- Institutul de Cercetare-Dezvoltare pentru Protectia Plantelor – Partener Lider de Proiect;
- Dobroudzha Agricultural Institute – General Toshevo – Partener 2;
- Asociatia Producatorilor Privati de Cereale si Plante Oleaginoase – Constanta – Partener 3;
- Dobroudzha Union of Grain Producers – Partener 4.

Grupurile – tinta:

Grupurile - tinta sunt formate din:

- fermieri – comunitatea de afaceri locala;
- profesionisti din cadrul administratiei publice locale si descentralizate;
- cei implicati in sistemul educational;
- publicul general.

3. Serviciile care fac obiectul contractului de achizitie publica

Contractul ce urmeaza a fi atribuit prin *achizitie directa* are ca obiect prestarea de catre ofertantul declarat castigator, de servicii de tiparire si de livrare materiale promotionale, respectiv brosure, roll-up-uri si postere, in cadrul Proiectului **Integrated**

system for precise and sustainable management of the agricultural production risks specific for Dobroudja area - ISYS MIS-ETC Code: 792.

Cod CPV: 79823000-9 – Servicii de tiparire si de livrare.

Cerinte tehnice privind serviciile de tiparire si de livrare materiale promotionale:

3.1. Generalitati

Caietul de sarcini constituie ansamblul cerintelor pe baza carora se elaboreaza de catre fiecare ofertant propunerea tehnica.

In acest sens, orice oferta prezentata va fi luata in considerare numai in masura in care propunerea tehnica se inscrie in limitele cerintelor din Caietul de sarcini.

Ofertarea de servicii cu caracteristici tehnice care nu raspund caracteristicilor tehnice prevazute in Caietul de sarcini atrage descalificarea ofertantului.

Participarea la aceasta achizitie directa este deschisa tuturor operatorilor economici interesati, persoane fizice sau juridice, individual sau in asociere/consortiu, indiferent de forma.

3.2. Obiectul serviciilor de tiparire si de livrare materiale promotionale

3.2.1 Poster

| | |
|----------------------|--|
| Cantitate | 400 bucati |
| Specificatii tehnice | Format finit: 50 x 70 cm Suport: Carton de 180 gr , dublu cretat lucios Tipar: 4+0 culori. |
| Livrare | Livrare in Bucuresti, la sediul beneficiarului |

3.2.2 Roll-up

| | |
|----------------------|---|
| Cantitate | 15 bucati |
| Specificatii tehnice | Achiziție structura roll-up retractabil + print laminat mat (100x200cm) Suport metalic cu geanta transport Rezoluție: 2400 dpi Tipar: 4+0 culori |
| Livrare | Livrare in Bucuresti, la sediul beneficiarului |

3.2.3 Brosura

| | |
|----------------------|---|
| Cantitate | 2.000 bucati, din care: - 700 bucati in limba Romana - 600 bucati in limba Bulgara - 700 bucati in limba Engleza |
| Specificatii tehnice | Format: 148 x 210 mm, 8 coli interior, finisare prin capsare de tip caiet, Suport: - coperta celofanata cu policromie integral din carton de 300g lucios; |

| | |
|---------|---|
| | - hartia interioara cu policromie integral din 140g lucios Machetare |
| Livrare | Livrare in Bucuresti, la sediul beneficiarului. |

Toate materialele vor fi inscriptionate cu elemente de identitate vizuala.

Pentru pozitiile “**3.2.1 Poster**” si “**3.2.2 Roll-up**”, beneficiarul va pune la dispozitie prestatorului tot materialul propus spre tiparire.

Pentru pozitia “**3.2.3 Brosura**” prestatorul va face machetarea materialului trimis de beneficiar pentru cele trei categorii de tiparire (Romana, Bulgara si Engleza), cuprinzand continutul celor 8 coli din interior. Beneficiarul va pune la dispozitia prestatorului continutul copertilor, pentru fiecare din cele trei categorii, in varianta finala de printare.

Transportul materialelor rezultate in urma executarii contractului de la sediul prestatorului la sediul beneficiarului cade in sarcina prestatorului si include manevrarea bunurilor. Astfel, in preturile finale oferite va fi inclusa si contravaloarea transportului si manevrarii produselor.

Produsele vor fi ambalate in colete usor manevrabile si rezistente la transport si la conditii meteo nefavorabile. Acestea vor fi marcate cu numele beneficiarului, numele produsului si cantitatea.

Termene de executie:

- pentru pozitia “3.2.1. poster” si “3.2.2 – roll-up” - 1 zi lucratoare de la primirea informatiilor pentru materiale din partea beneficiarului - pentru comunicarea variantei initiale;
- pentru pozitia “3.2.3. brosură” – 2 zile lucratoare de la primirea materialelor din partea beneficiarului pentru comunicarea variantei initiale;
- pentru toate pozitiile - 2 zile lucratoare de la data primirii “bunului de tipar” si lansarii comenzii de executie din partea beneficiarului – pentru livrarea materialelor promotionale rezultate in urma prestarii serviciilor de tiparire.

3.3. Modalitatea de alcatuire a propunerii financiare

Oferta financiara trebuie sa se incadreze in limita bugetului alocat pentru aceasta actiune.

Oferta financiara va cuprinde pret total si subtotaluri pe cele trei categorii de materiale promotionale incluse, conform centralizatorului de preturi.

Subtotalurile pe capitole de servicii vor fi exprimate in Lei, cu si fara TVA. Pretul total va fi exprimat in Lei si Euro, cu si fara TVA.

Conversia in moneda Euro se va face la cursul Inforeuro comunicat pentru luna depunerii ofertei, publicat pe site-ul <http://ec.europa.eu/budget/inforeuro>.

CENTRALIZATOR PRETURI
Servicii de tiparire si livrare materiale promotionale

| Nr. Crt. | Descrierea produsului/serviciului | Cantitate | Pret unitar (fara TVA) | Pret total (fara TVA) | TVA | Pret inclusiv TVA |
|---|-----------------------------------|-----------|------------------------|-----------------------|-----|-------------------|
| 1. Servicii de tiparire si livrare materiale promotionale ^{*)} | Poster | 400 | | | | |
| | Roll-up | 15 | | | | |
| | Brosura | 2.000 | | | | |
| TOTAL | | | | | | |

^{*)} Pretul ofertat va include si contravaloarea transportului si manevrarii materialelor promotionale rezultate in urma prestarii serviciilor de tiparire si livrare

3.5. Alte mentiuni

Oferta va fi redactata in limba romana. Oferta va cuprinde datele de identificare ale ofertantului si va fi semnata, șampilata si datata de reprezentantul legal.

Durata de valabilitate a ofertei – minim 30 zile.

Oferta si documentele care o insotesc se vor depune la sediul Institutului de Cercetare-Dezvoltare pentru Protectia Plantelor, din Bd. Ion Ionescu de la Brad nr. 8, sector 1, Bucuresti – Secretariat sau prin posta.

Documentele vor fi depuse intr-un plic inchis, marcat cu adresa autoritatii contractante si cu inscriptia “Servicii de tiparire si livrare materiale promotionale” si cu adresa si numele ofertantului.

Documente anexate ofertei:

- certificat constatator emis de Oficiul Registrului Comertului (original, copie legalizata sau o copie conforma cu originalul, semnata de reprezentantul legal al operatorului economic). Autoritatea contractanta va solicita ofertantului clasat pe primul loc, inainte de transmiterea comunicarii privind rezultatul procedurii de atribuire, prezentarea, pentru conformitate, a certificatului constatator in original/copie legalizata. Obiectul contractului trebuie sa aiba corespondent în codul CAEN din certificatul constatator emis de ONRC.

- declaratie privind neincadrarea in situatiile prevazute de art. 69¹ din OUG 34/2006 cu modificarile si completarile ulterioare – completare Formular 1.

3.6. Valoarea estimata a contractului si modalitatile de plata a serviciilor prestate

Valoarea estimata a contractului pentru achizitia serviciilor de tiparire si de livrare, asa cum au fost detaliate in caietul de sarcini, este reprezentata de suma maxima prevazuta in *Detailed Project Budget* pentru Lead Partner – Anexa 1 la Contract, linia bugetara VII.2. *Promotional materials*.

Valoarea estimata a contractului ce urmeaza a fi atribuit ofertantului desemnat castigator conform criteriului de atribuire selectat este 10.400 Euro, fara TVA.

| Nr. crt. | Denumire | Valoare unitara estimata (Euro) | Valoare estimata totala (Euro) |
|----------|----------|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. | Poster | 3,50 | 1.400 |
| 2. | Roll-up | 200 | 3.000 |
| 3. | Brosura | 3 | 6.000 |

Condiții de plată:

- toate platile intre prestator si achizitor se vor efectua in LEI la cursul Inforeuro pentru luna in care a fost depusa oferta;
- pretul ofertat este ferm, pe toata durata contractului de servicii;
- plata se va efectua de catre beneficiar dupa realizarea receptiei serviciului solicitat.
- receptia serviciilor se va face dupa livrarea materialelor promotionale rezultate in urma prestarii serviciilor, in cantitatea si cu respectarea specificatiilor tehnice prevazute in caietul de sarcini.
- plata se efectueaza in termen de 10 (zece) zile bancare dupa inregistrarea la beneficiar a facturii pentru servicii de tiparire si livrare materiale promotionale. Prestatorul are obligatia de a emite factura fiscala in termen de 3 (trei) zile bancare de la data receptiei serviciilor.

3.7. Procedura de achizitie selectata – achizitie directa, cu respectarea cerintelor prevazute de art. 19 din OUG 34/2006.

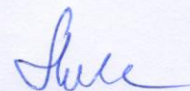
Calendarul de desfasurare al procedurii:

- Depunerea ofertelor de catre operatorii economici;
- Termenul limita de depunere a ofertelor – **18.06.2012, ora 13.00;**
- Deschiderea ofertelor si intocmirea Procesului – verbal de selectare a ofertei castigatoare si a raportului procedurii – **18.06.2012, ora 13.30;**
- Comunicarea rezultatului catre ofertanti – **max. 1 zi lucratoare** de la data întocmirii raportului de atribuire;
- Incheierea contractului – **in termen de 2 (doua) zile lucratoare** de la transmiterea comunicarii rezultatului catre ofertantul desemnat castigator.

Achizitia serviciilor de tiparire si livrare materiale promotionale se va face conform criteriului "pretul cel mai mic".

Acest criteriu se va aplica ofertelor ce indeplinesc specificatiile si condițiile/cerintele din prezentul caiet de sarcini.

Intocmit,
Sonica Drosu
Secretar stiintific ISYS MIS- ETC Code 792



Carmen MINCEA,
Expert ISYS MIS-ETC Code 792

